

HATRIA 
MARAZZI GROUP

Viale Regina Pacis 39
41049 Sassuolo Italia
tel. +39 0536 860 600
fax +39 0536 860 747

venditeitalia@hatria.com
exportdpt@hatria.com
marketing@hatria.com

www.hatria.com

SCULTURE

HATRIA 
MARAZZI GROUP



SCULTURE

BIDET



575x408



400x600



VASI



580x400



400x600



VASO MONOBLOCCO



400x720



LAVABI

780x580



885x525



690x525



520x520



1100x600



770x585



650x575



Superando la tradizione ed il minimalismo divagante, la linea Sculture si snoda in una sorta di eclettismo in cui il rigore della forma e l'essenzialità delle superfici si risolvono in una linea curva che suggerisce stimoli sensoriali nuovi, fatti di luce e armonia e sottende elevate prestazioni tecnologiche.

Non più oggetti appoggiati a terra e addossati alle pareti, rispondenti soltanto a requisiti funzionali, ma forme sinuose e curvilinee che divengono presto indipendenti ed autonome per dare origine ad un incredibile inedito.

Elementi di forte plasticità si accompagnano a linee curve in sottile equilibrio, dando vita a una particolare atmosfera oscillante tra il materico e l'aereo.



Turning its back on tradition and the distraction of minimalism, the Sculture line unwinds in a sort of eclecticism, where severe shapes and streamlined surfaces are resolved in a curved line which suggests new sensorial stimuli, full of light and harmony and concealing exceptional technological properties. The world of objects placed on the floor or against walls merely to meet functional needs is behind us; here we have sinuous, curvaceous forms which soon become independent and autonomous, generating an incredible originality. Strongly plastic elements appear alongside curved lines in a subtle equilibrium, creating a unique atmosphere midway between the material and the aerial.

Surmontant la tradition et le minimalisme, la ligne Sculture s'articule en une sorte d'éclectisme dont les formes strictes et les surfaces essentielles finissent en une ligne courbe qui suggère de nouvelles stimulations sensorielles, faites de lumière et d'harmonie et sous-entend des performances technologiques élevées. Non plus des objets posés à terre et adossés aux murs, qui répondent uniquement à des conditions requises fonctionnelles, mais des formes sinueuses et curvilignes qui deviennent bien vite indépendantes et autonomes pour donner naissance à un inédit incroyable. Des éléments très plastiques et des lignes courbes en un mince équilibre créent une atmosphère spéciale qui oscille entre la matière et l'aérien. fonctionnalité qui, depuis toujours, caractérisent ses produits, enracinés dans la tradition et la culture céramique.

Superando la tradición y el minimalismo divagador, la línea Sculture se articula en una especie de eclecticismo en que el rigor de la forma y la esencialidad de las superficies se resuelven en una línea curva que evoca nuevos estímulos sensoriales, hechos de luz y armonía, y que permite intuir sus elevadas prestaciones tecnológicas. Son objetos que abandonan el apoyo en el suelo para adosarse a las paredes, respondiendo a requisitos que van más allá de lo funcional, y sus formas curvilíneas y sinuosas se vuelven independientes y autónomas para originar un diseño sorprendente e inédito. Los elementos intensamente plásticos se unen a los trazos curvos formando un delicado equilibrio que da vida a un ambiente especial que oscila entre lo material y lo etéreo.

Выходя за рамки традиции и распространяющегося минимализма, линия Sculture выражается в своего рода эклектике, в которой строгость формы и поверхностей излагается плавной линией, подсказывающей новые стимулы чувств, состоящие из света и гармонии, предлагая высокие технологические характеристики. Это больше не предметы, стоящие на полу и прислоненные к стенам, отвечающие лишь только функциональным требованиям, а плавные и закругляющиеся формы, которые быстро становятся независимыми и самостоятельными, чтобы произвести на свет невероятное и невиданное. Чрезвычайно пластичные элементы сочетаются с закругленными линиями в тонком равновесии, вдыхая жизнь в особенную атмосферу, колеблющуюся между материальным и воздушным.

780x580



Y0MR — lavabo sospeso 80
wall hung washbasin 80

Y0Q2 — piletta
siphon

Y0Q3 — sifone speciale
special trap



lavabo sospeso 80

Lavabo monoforo sospeso da 80 cm. Senza troppopieno e piletta a scarico libero con tappo speciale cromato inclusa. Sifone speciale incluso.

wall-hung washbasin 80

Wall-hung one-hole washbasin of 80 cm. Without overflow, free outlet drain siphon with special chromed plug included. Special siphon included.

lavabo 80 suspendido

Lavabo de un orificio suspendido de 80 cm. Sin orificio de rebose y con piletta de desagüe libre con tapón especial cromado. Incluye sifón especial.

lavabo 80 suspendu

Lavabo monotrou suspendu de 80 cm. Sans-plein et bonde à écoulement libre avec bouchon spécial chromé inclus. Siphon spécial inclus.

навесной умывальник 80

Навесной умывальник 80 см. с одним отверстием. Без перелива, свободный слив со специальной хромированной пробкой включается. Специальный сифон включается.





885x525



Y0MQ — lavabo da appoggio 90
surface-mounted washbasin 90

Y0Q2 — piletta
siphon



lavabo 90 da appoggio

Lavabo in appoggio da 90 cm. Senza troppopieno e piletta a scarico libero con tappo speciale cromato inclusa. Può essere installato su ripiano in legno o in muratura ed è utilizzabile con rubinetteria a parete o sul piano.

surface-mounted washbasin 90

Surface-mounted washbasin of 90 cm. Without overflow, free outlet drain siphon with special chromed plug included. Can be installed on a wooden or masonry shelf; tap fittings may be installed on the wall or on the supporting top.

lavabo 90 sobre encimera o mueble

Lavabo sobre encimera o mueble de 90 cm. Sin orificio de rebosar y con piletta de desagüe libre con tapón especial cromado. Se puede instalar sobre encimera de madera o de obra y se puede utilizar con grifería de pared o de repisa.

lavabo 90 à poser

Lavabo de 90 cm à poser. Sans trop-plein et bonde à écoulement libre avec bouchon spécial chromé inclus. Peut être installé sur plan en bois ou en maçonnerie. Utilisable avec robinetterie murale ou sur le plan.

настольный умывальник 90

Настольный умывальник 90 см. Без перелива, свободный слив со специальной хромированной пробкой включается. Может устанавливаться на столешницу из дерева или каменной кладки и использоваться с настенными кранами или на столешнице.



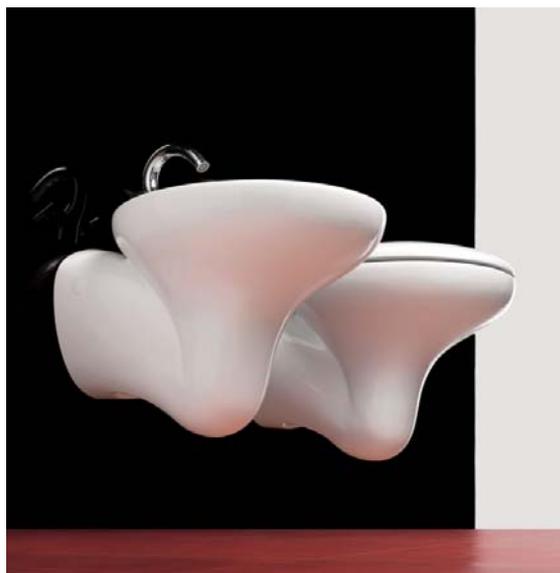


690x525



Y0MV — lavabo da appoggio 70
surface-mounted 70

Y0Q2 — piletta
siphon



lavabo 70 da appoggio

Lavabo monoforo in appoggio da 70 cm. Senza troppopieno e piletta a scarico libero con tappo speciale cromato incluso. Può essere installato su ripiano in legno o in muratura.

surface-mounted washbasin 70

Surface-mounted one-hole washbasin of 70 cm. Without overflow, free outlet drain siphon with special chromed plug included. Can be installed on a wooden or masonry shelf.

lavabo sobre encimera o mueble 70

Lavabo de un orificio sobre encimera o mueble de 70 cm. Sin orificio de reboso y con piletta de desagüe libre con tapón especial cromado. Se puede instalar sobre encimera de madera o de obra.

lavabo 70 à poser

Lavabo monotrou à poser de 70 cm. Sans trop-plein et bonde à écoulement libre avec bouchon spécial chromé inclus. Peut être installé sur plan en bois ou en maçonnerie.

настольный умывальник 70

Настольный умывальник 70 см. с одним отверстием. Без перелива, свободный слив со специальной хромированной пробкой включается. Может устанавливаться на столешницу из дерева или каменной кладки.

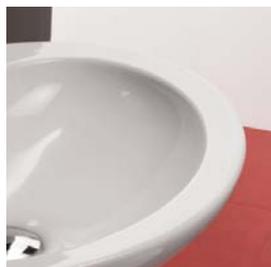


520x520



Y0MU — lavabo 52 da appoggio
surface-mounted washbasin 52

Y0Q2 — piletta
siphon



lavabo 52 da appoggio

Lavabo in appoggio da 52 cm. Senza troppopieno e piletta a scarico libero con tappo speciale cromato inclusa. Può essere installato su ripiano in legno o in muratura ed è utilizzabile con rubinetteria a parete o sul piano.

surface-mounted washbasin 52

Surface-mounted washbasin of 52 cm. Without overflow, free outlet drain siphon with special chromed plug included. Can be installed on a wooden or masonry shelf; tap fittings may be installed on the wall or on the supporting top.

lavabo 52 sobre encimera o mueble

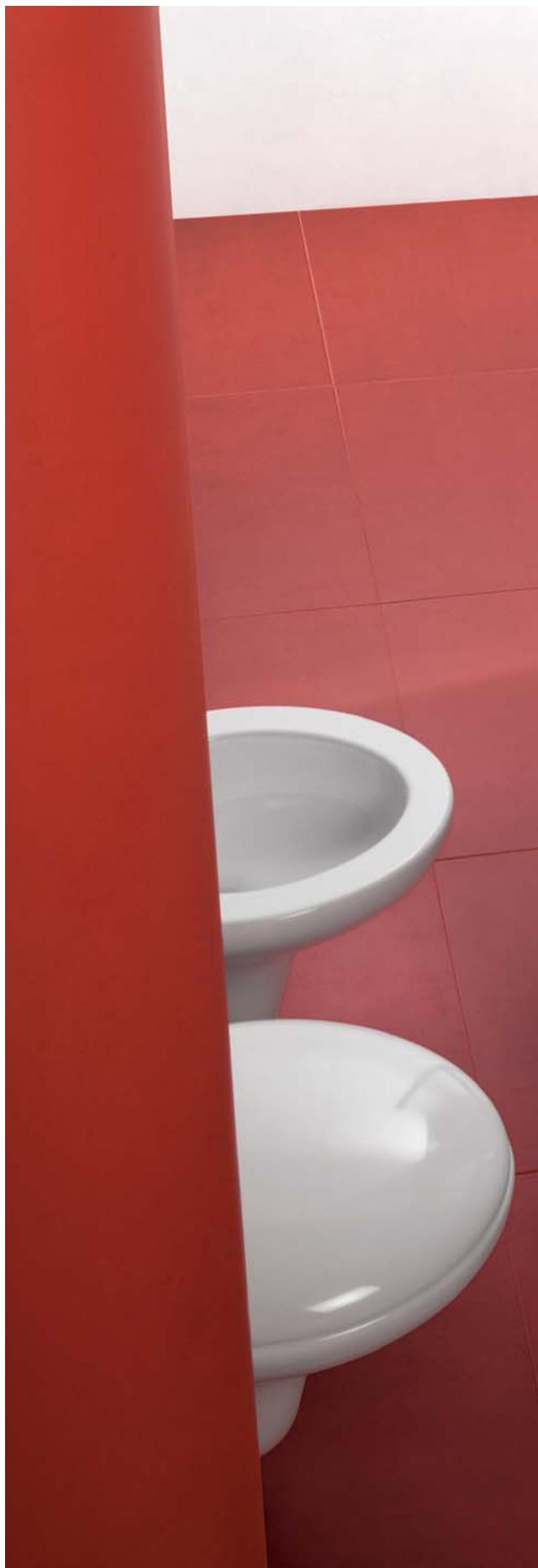
Lavabo sobre encimera o mueble de 52 cm. Sin orificio de rebose y con pileta de desagüe libre con tapón especial cromado. Se puede instalar sobre encimera de madera o de obra y se puede utilizar con grifería de pared o de repisa.

lavabo 52 à poser

Lavabo de 52 cm à poser. Sans trop-plein et bonde à écoulement libre avec bouchon spécial chromé inclus. Peut être installé sur plan en bois ou en maçonnerie. Utilisable avec robinetterie murale ou sur le plan.

настольный умывальник 52

Настольный умывальник 52 см. Без перелива, свободный слив со специальной хромированной пробкой включается. Может устанавливаться на столешницу из дерева или каменной кладки и использоваться с настенными кранами или на столешнице.







580x400



575x408



vaso e bidet sospeso

Vaso e bidet monoforo senza troppopieno e piletta a scarico libero con tappo speciale cromato incluso. Sedile copri vaso con sistema frenante anticaduta. Scarico utile 6 litri.

wall-hung WC and bidet

One-hole WC and bidet without overflow, free outlet drain siphon with special chromed plug included. Toilet seat with descent braking mechanism. Effective flush 6 litres.

cuvette et bidet suspendus

Cuvette et bidet monotrou sans trop-plein et bonde à écoulement libre avec bouchon spécial chromé inclus. Abattant à descente retenue. Réservoir de la cuvette 6 litres.

inodoro y bidé suspendido

Inodoro y bidé de un orificio sin orificio de rebose y con piletta de desagüe libre con tapón especial cromado. Asiento y tapa con cierre de bajada ralentizada. Descarga útil: 6 litros.

навесной унитаз и биде

Унитаз и биде с одним отверстием без перелива, свободный слив со специальной хромированной пробкой включается. Сиденье унитаза с тормозной системой, защищающей от падения. Полезный объем слива 6 литров.



1100x600



YR38 — lavabo integrale 110
washbasin 110

YR40 — semicolonna
siphon cover

YR39 — colonna
pedestal



lavabo 110

Lavabo monoforo integrale da 110 cm installabile su colonna o semicolonna.

washbasin 110

Integral one-hole washbasin of 110 cm for installation on pedestal or half-pedestal.



lavabo 110

Lavabo monotrou intégral de 110 cm, à poser sur colonne ou semi-colonne.

lavabo 110

Lavabo de un orificio de encimera, de 110 cm, se instala sobre pedestal o semipedestal.

умывальник 110

Интегральный умывальник 110 см с одним отверстием, устанавливаемый на колонну или полуколонну.



770x585



YR37 — lavabo 77
washbasin 77

YR40 — semicolonna
siphon cover

YR39 — colonna
pedestal



lavabo 77

Lavabo monoforo da 77 cm installabile su colonna, semicolonna o in appoggio su piano.

wall-hung 77

One-hole washbasin of 77 cm for installation on pedestal or half-pedestal or surface-mounted.



lavabo 77

Lavabo de un orificio de 77 cm que se instala sobre pedestal, semipedestal o sobre encimera.

lavabo 77

Lavabo monotrou de 77 cm à poser, sur colonne, semi-colonne ou sur plan.

умывальник 77

Умывальник с одним отверстием 77 см, устанавливается на колонну, полуколонну или же на столешницу.



650x575



Y0LZ — lavabo 65
washbasin 65

YR40 — semicolonna
siphon cover

YR39 — colonna
pedestal

**lavabo 65**

Lavabo monoforo da 65 cm installabile su colonna, semicolonna o in appoggio su piano.

washbasin 65

One-hole washbasin of 65 cm for installation on pedestal or half-pedestal or surface-mounted.

lavabo 65

Lavabo de un orificio de 65 cm que se instala sobre pedestal, semipedestal o sobre encimera.

lavabo 65

Lavabo monotrou de 65 cm, à poser sur colonne, semi-colonne ou sur plan.

умывальник 65

Умывальник с одним отверстием 65 см, устанавливается на колонну, полуколонну или же на столешницу.





400x600



400x600



vaso e bidet sospesi

Vaso e bidet monoforo sospesi. Sedile copri vaso incluso, su richiesta anche con sistema frenante anticaduta.

wall-hung WC and bidet

Wall-hung WC and bidet. Toilet seat with optional descent braking mechanism included.

cuvette et bidet suspendus

Cuvette et bidet monotrou suspendus. Abattant inclus, même à descente retenue sur demande.

inodoro y bidé suspendido

Inodoro y bidé de un orificio suspendidos. Asiento y tapa incluidos, con posibilidad de cierre de bajada ralentizada bajo pedido.

навесной унитаз и биде

Навесной унитаз и биде с одним отверстием. Включая сиденье, по заказу также с тормозной системой, защищающей от падения



400x600



400x600



vaso e bidet

Bidet monoforo e vaso con scarico universale e curva tecnica inclusa, filo a muro. Scarico utile 6 Litri. Sedile copri vaso incluso, su richiesta anche con sistema frenante anticaduta.

WC and bidet

One-hole bidet and back-to-wall WC with universal outlet and complete with U-bend. Effective flush 6 litres. Toilet seat with optional descent braking mechanism included.

cuvette et bidet

Bidet monotrou et cuvette avec sortie universelle et pipe comprise, à fleur du mur. Réservoir de la cuvette 6 litres. Abattant inclus, même à descente retenue sur demande.

inodoro y bidé

Bidé de un orificio e inodoro con desagüe universal y codo técnico incluido, instalados a ras de pared. Descarga útil: 6 litros. Asiento y tapa incluidos, con posibilidad de cierre de bajada ralentizada bajo pedido.

унитаз и биде

Биде с одним отверстием и унитаз с универсальным сливом и угольником для установки на уровне стены. Полезный слив 6 литров. Включая сиденье. По заказу также с тормозной системой, защищающей от падения



400x720



vaso monoblocco

Installazione filo a muro. Scarico a parete. Lo scarico a terra si effettua tramite l'apposita curva tecnica in dotazione. Cassetta con meccanismo Geberit a doppio scarico (3/6 litri) e alimentazione laterale, dal basso o posteriore. Sedile coprivaso incluso, su richiesta anche con sistema frenante anticaduta.



coupled water closet

Back-to-wall installation. Wall outlet. The floor outlet is constructed using the U-bend supplied. Cistern with Geberit double-flush (3/6 litres) mechanism and water intake at side, bottom or rear. Toilet seat with optional descent braking mechanism included.

couvette monobloc

Installation à fleur du mur. Sortie horizontale. Sortie verticale par pipe fournie. Réservoir avec mécanisme Geberit à double commande (3/6 litres) et alimentation latérale, par le bas ou arrière. Abattant inclus, même à descente retenue sur demande.

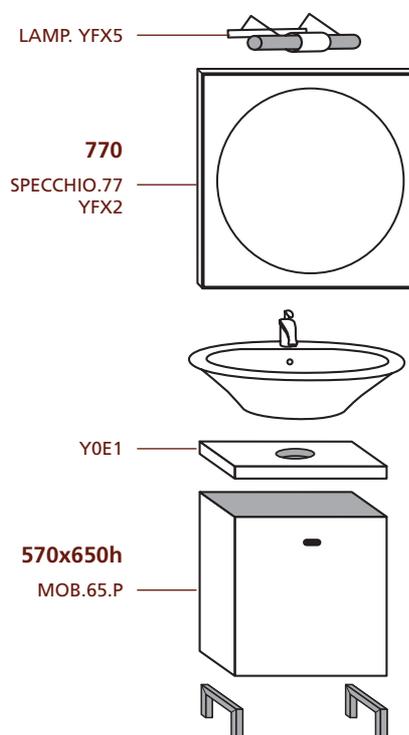
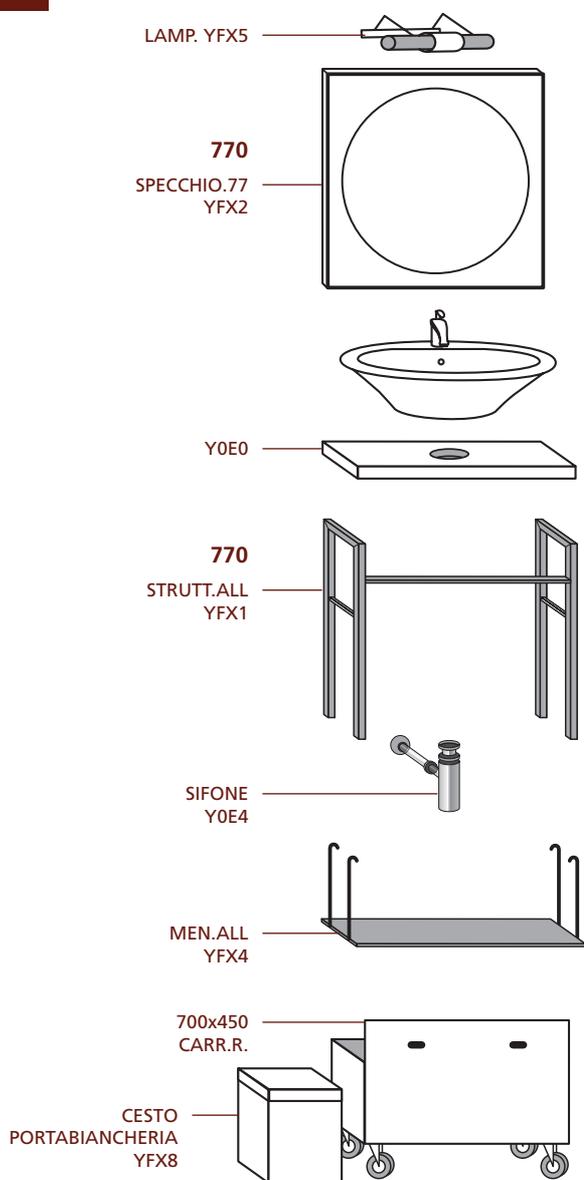
Inodoro monobloque

Instalación a ras de pared. Sumidero en la pared. El desagüe en el suelo se efectúa con el correspondiente codo técnico que se entrega incluido en el material. Cisterna con mecanismo Geberit de doble descarga (3/6 litros) y alimentación lateral, desde abajo o por detrás. Asiento y tapa incluidos, con posibilidad de cierre de bajada ralentizada bajo pedido.

моноблочный унитаз

Установка на уровне стены. Настенный слив выполняется при помощи специального угольника, входящего в комплект. Бачок с механизмом Geberit с двойным сливом (3/6 литров) и подключением сбоку, снизу или сзади. Включая сиденье, по заказу также с тормозной системой, защищающей от падения.





FINITURE FINISHING

laccato lacquered

bianco lucido glossy white	BI	
bianco opaco matt white	BO	
verde menta mint green	VM	
azzurro artico artic blue	AA	
rosso granato granate red	RG	
grigio silice flint grey	GE	
giallo miele honey yellow	GM	
giallo silvestre sylvan yellow	GS	

metallo metal

alluminio aluminium	AL	
legno naturale natural wood		
ciliegio	CI	

arredi

Sistema di arredo modulare e componibile in legno laccato, naturale o in alluminio con ripiano top in ceramica. Su piedi fissi o ruote.

furniture

Modular furniture system in lacquered or natural wood or in aluminium with ceramic countertop. On feet or wheels.

arredi

Système d'aménagement modulaire en bois laqué, naturel ou en aluminium avec plan en céramique. Sur pieds fixes ou sur roues.

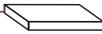
complementos

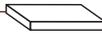
Sistema de muebles modular de madera lacada, natural o de aluminio con anaquel de cerámica. Sobre pies fijos o ruedas

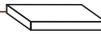
мебель

Система модульной мебели из лакированного или натурального дерева, а также из алюминия со столешницей из керамики. На фиксированных ножках или колесах.



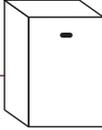
Y0E2 

Y0E2 

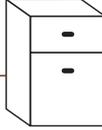
Y0E2 

350x450x650h

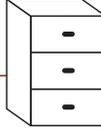
65.1A0C.R
65.1A0C.P



65.1A1C.R
65.1A1C.P

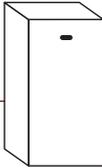


65.0A3C.R
65.0A3C.P

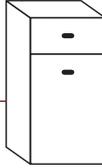


350x450x810h

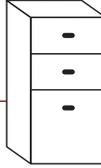
81.1A0C.R
81.1A0C.P



81.1A1C.R
81.1A1C.P

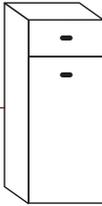


81.1A2C.R
81.1A2C.P



350x450x970h

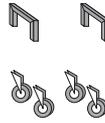
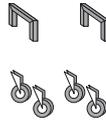
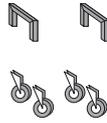
97.1A1C.R
97.1A1C.P



97.2A1C.R
97.2A1C.P

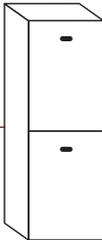


97.1A2C.R
97.1A2C.P

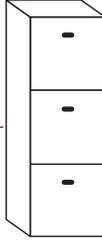


350x450x1130h

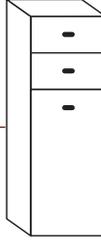
113.2A0C.P



113.3A0C.P

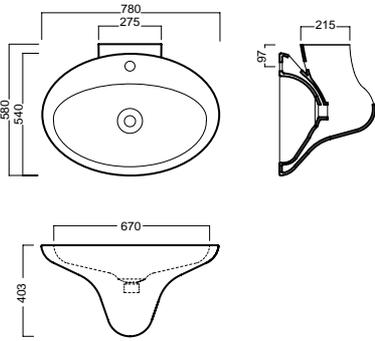


113.1A2C.P

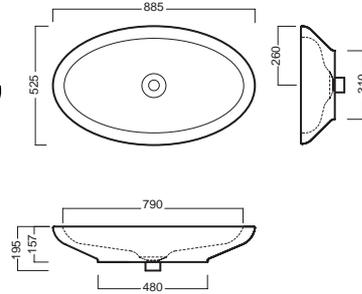




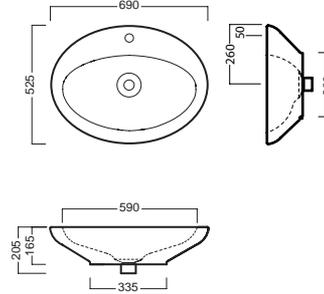
lavabo 80 sospeso
SCULTURE 2



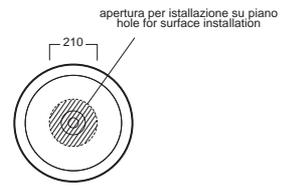
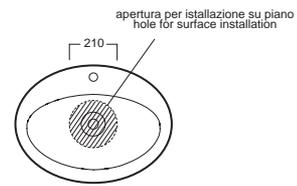
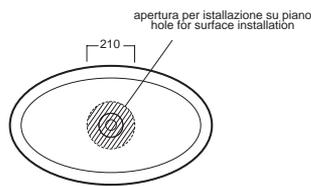
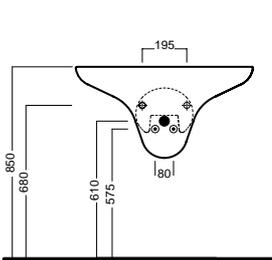
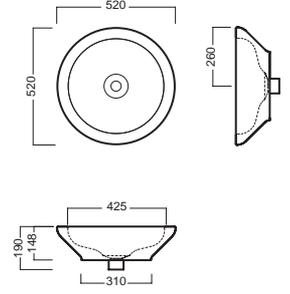
lavabo 90 da appoggio
SCULTURE 2



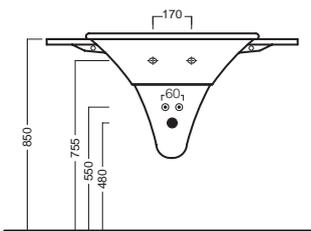
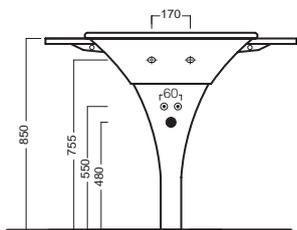
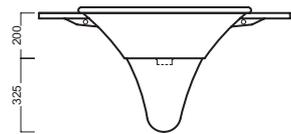
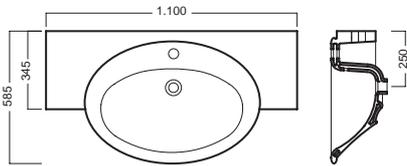
lavabo 70 da appoggio
SCULTURE 2



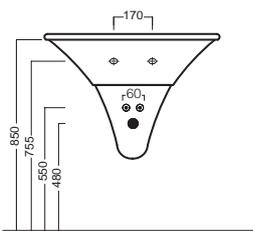
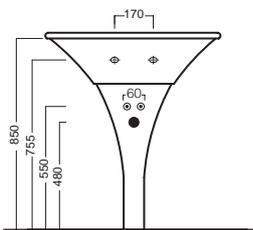
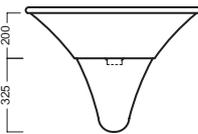
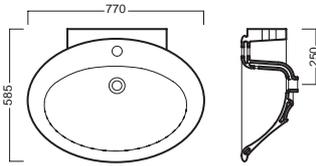
lavabo 52 da appoggio
SCULTURE 2



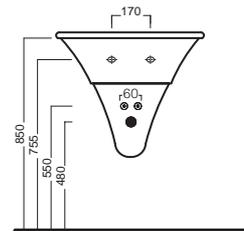
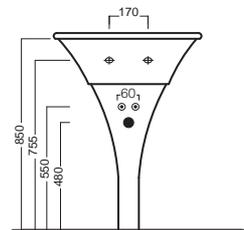
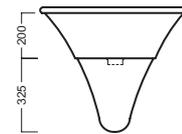
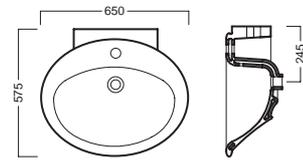
lavabo 110
SCULTURE



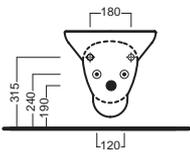
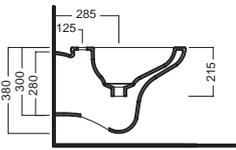
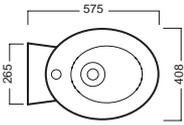
lavabo 77
SCULTURE



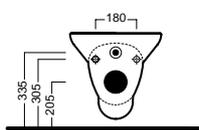
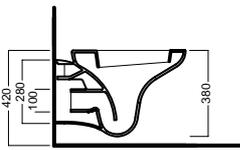
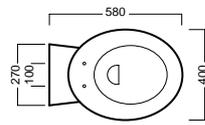
lavabo 65
SCULTURE



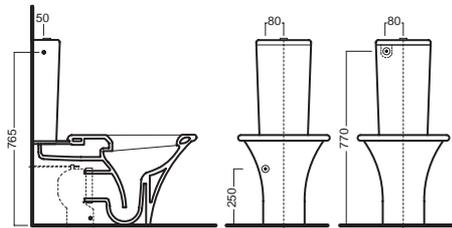
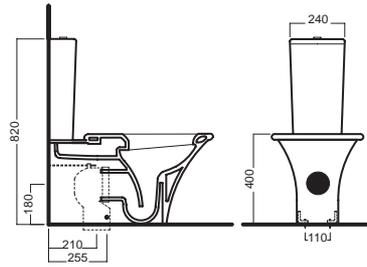
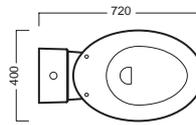
bidet sospeso
SCULTURE 2



vaso sospeso
SCULTURE 2



vaso monoblocco
SCULTURE

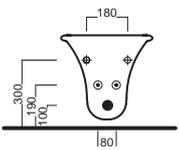
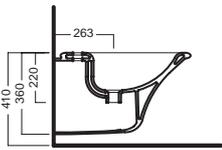
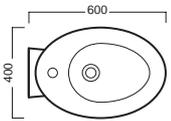


Alimentazione acqua laterale (sx-dx)
Side water inlet (left-right)

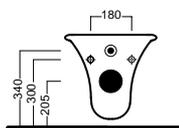
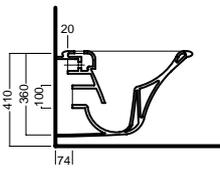
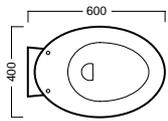
Alimentazione acqua dal basso (sx)
Low water inlet (left)

Alimentazione acqua posteriore
Back water inlet

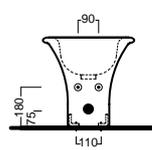
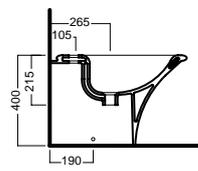
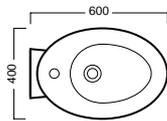
**bidet sospeso
SCULTURE**



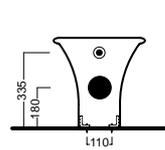
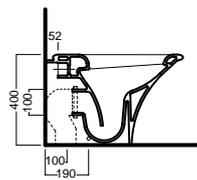
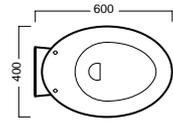
**vaso sospeso
SCULTURE**



**bidet
SCULTURE**



**vaso
SCULTURE**



© Copyright Hatria SpA

Stampa Settembre 2007

20.000

1064457

Z79

Hatria si riserva il diritto di apportare, in qualsiasi momento e senza preavviso,
modifiche tecniche e dimensionali ai propri prodotti.
Hatria reserves the right to change the models at any moment and without notice.